T074 BL IV 433(32) Pháp Kết Giới-Yết Ma-Đàm Vô Đức Luận Bộ-Luật Tứ Phần

Tạng Luật (Linh Sơn Pháp Bảo)

SOÁ 1433

YEÁT MA (TRÍCH TÖØ LUAÄT ÑAØM VOÂ ÑÖÙC) Haùn dòch: Ñôøi Taøo Nguïy, Sa-moân Ñaøm Voâ Ñöùc ôû An Töùc.

Phaàn 1: PHAÙP KEÁT GIÔÙI

(Phaøm caùc yeát-ma taùc phaùp, tröôùc neân taùc baïch, ngöôøi chöa thoï giôùi cuï tuùc ñi ra ngoaøi, Tyø-kheo khoâng ñeán thì thuyeát duïc vaø thanh tònh. Nay, Taêng hoøa hôïp ñeå laøm gì? Moät ngöôøi trong Taêng tuøy theo söï vieäc ñeå traû lôøi: Yeát-ma vieäc nhö theá, tröø phaùp keát giôùi khoâng cho pheùp thoï duïc: Laïi, phaùp keát giôùi. Hai giôùi khoâng ñöôïc tieáp giaùp nhau, neân chöøa laïi khoaûng giöõa, cuõng khoâng ñöôïc keát caùch giöõa con soâng, tröø thöôøng coù caàu. Neáu muoán keát giôùi tröôøng ôû trong ñaïi giôùi thì tröôùc phaûi laäp töôùng boán phöông giôùi tröôøng, beân ngoaøi ít nhaát caùch nhau khoaûng moät taàm tay thaønh laäp töôùng beân trong beân ngoaøi cuûa ñaïi giôùi thì tuøy theo gaàn hay xa cuõng laäp töôùng boán phöông. Sai moät cöïu Tyø-kheo xöông töôùng boán phöông aáy. Trong chuùng sai moät vò coù khaû naêng yeát-ma ñeå keát, neân keát ñaïi giôùi tröôùc, roài sau keát giôùi tröôøng. Nhö ngöôøi muoán xöôùng töôùng cuûa ñaïi giôùi naøy, tröôùc keát baét ñaàu töø goác Ñoâng nam töôùng beân ngoaøi ñi moät voøng boán phöông. Laïi xöôùng töôùng beân trong cuõng ñeàu ñi moät voøng roài noùi, ñaây laø töôùng beân trong, kia laø töôùng beân ngoaøi, laø moät voøng töôùng beân trong, töôùng beân ngoaøi cuûa ñaïi giôùi. Xöôùng nhö vaäy ba laàn. Neáu beân trong khoâng coù giôùi tröôøng thì chæ xöôùng töôùng beân ngoaøi. Phaùp keát ñaïi giôùi, tieåu giôùi, Taêng neân taäp hoïp keát, khoâng ñöôïc thoï duïc. Ngöôøi thoï duïc khoâng bieát töôùng neân maát y, phaù hai) Phaøm duïc coù ba tröôøng hôïp:

1. Khi thuyeát giôùi giöõ duïc thanh tònh. 2. Khi Töi töù giöõ duïc töi töù. >. Yeát-ma khaùc thì chæ noùi giöõ duïc. Vaên Yeát-ma keát ñaïi giôùi: Ñaïi ñöùc Taêng laéng nghe! Trong truï xöùù naøy, Tyø-kheo teân laø... xöôùng tieâu töôùng boán phöông cuûa ñaïi giôùi. Neáu thôøi gian thích hôïp vôùi Taêng, Taêng ñoàng yù. Nay Taêng döïa vaøo beân trong töôùng boán phöông naøy keát laøm ñaïi giôùi, ñoàng truï xöùù vaø ñoàng thuyeát giôùi. Ñaây laø lôøi taùc baïch. Ñaïi ñöùc Taêng laéng nghe! Trong truï xöù naøy, Tyø-kheo teân laø... xöôùng tieâu töôùng boán phöông cuûa ñaïi giôùi. Nay Taêng döïa vaøo beân trong tieâu töôùng boán phöông keát laøm ñaïi giôùi, ñoàng moät truï xöùù, ñoàng moät thuyeát giôùi. Caùc Tröôûng laõo naøo ñoàng yù nay Taêng döïa vaøo beân trong tieâu töôùng boán phöông naøy keát laøm ñaïi giôùi, ñoàng moät truï xöùù, ñoàng moät noùi giôùi thì im laëng. Vò naøo khoâng ñoàng yù thì noùi ra. Taêng ñaõ ñoàng yù döïa vaøo beân trong tieâu töôùng boán phöông naøy

keát laøm ñaïi giôùi, ñoàng moät truï xöùù, ñoàng moät thuyeát giôùi. Taêng ñaõ ñoàng yù vì im laëng. Vieäc naøy, nay toâi xin ghi nhaän nhö vaäy. Vaên Yeát-ma keát giôùi tröôøng: (Nguyeân nhaân thaønh laäp giôùi tröôøng laø vò truï xöùù aáy ñaïi chuùng taäp hoïp khoù khaên, neân keát giôùi naøy ñeå cho tieän. Trong chuùng coù vieäc caàn, tuøy theo thôøi gian maø taùc phaùp; khoâng cho pheùp giaûi ngay. Neáu ngöôøi khoâng nöông vaøo truï xöùù, chæ vì taïm thôøi taùc phaùp thì khi vieäc xong lieàn giaûi ngay. Neáu khoâng giaûi thì phaïm toäi, vì laøm trôû ngaïi ngöôøi keát giôùi sau) Ñaïi ñöùc Taêng laéng nghe! ÔÛ truï xöùù naøy, Tyø-kheo teân laø... xöôùng töôùng boán phöông cuûa tieåu giôùi. Neáu thôøi gian thích hôïp ñoái vôùi Taêng, Taêng ñoàng yù. Nay Taêng caên cöù vaøo beân trong tieâu töôùng boán phöông cuûa tieåu giôùi keát laøm giôùi tröôøng. Ñaây laø lôøi taùc baïch. Ñaïi ñöùc Taêng laéng nghe! ÔÛ truï xöùù naøy, Tyø-kheo teân laø... xöôùng tieâu töôùng boán phöông cuûa tieåu giôùi. Nay Taêng caên cöù vaøo beân trong tieâu töôùng boán phöông cuûa tieåu giôùi naøy keát laøm giôùi tröôøng. Caùc Tröôûng laõo naøo ñoàng yù, Taêng caên cöù vaøo beân trong tieâu töôùng boán phöông cuûa tieåu giôùi naøy keát laøm giôùi tröôøng thì im laëng. Vò naøo khoâng ñoàng yù thì noùi ra. Taêng ñaõ ñoàng yù ôû beân trong tieâu töôùng boán phöông naøy keát laøm giôùi tröôøng roài. Taêng ñaõ ñoàng yù vì im laëng. Vieäc aáy, nay toâi xin ghi nhaän nhö vaäy. Vaên yeát-ma giaûi ñaïi giôùi, giôùi tröôøng: (Moät Yeát-ma naøy giaûi luoân caû hai giôùi. Trong vaên Yeát-ma chæ goïi

giaûi giôùi neân teân khoâng caâu neä vaøo beân naøo caû. Noù ôû vaøo vò trí naøo thì thuoäc vò trí ñoù; khi ñang taùc phaùp thì tuøy theo söï vieäc xöôùng giaûi giôùi tröôøng, chæ tröø ñoàng truï xöù, ñoàng thuyeát giôùi laø khaùc). Ñaïi ñöùc Taêng laéng nghe! Nay Tyø-kheo ôû truï xöù naøy ñoàng moät truï xöùù, ñoàng moät thuyeát giôùi. Neáu thôøi gian thích hôïp vôùi Taêng, Taêng ñoàng yù giaûi giôùi. Ñaây laø lôøi taùc baïch. Ñaïi ñöùc Taêng laéng nghe! Tyø-kheo ôû truï xöùù naøy ñoàng moät truï xöùù, ñoàng moät thuyeát giôùi, nay giaûi giôùi. Caùc Tröôûng laõo ñoàng yù Taêng ñoàng moät truï xöùù, ñoàng moät thuyeát giôùi, giaûi giôùi thì im laëng. Vò naøo khoâng ñoàng yù thì noùi ra. Taêng ñaõ ñoàng yù ñoàng moät truï xöù, ñoàng moät thuyeát giôùi giaûi giôùi roài. Taêng ñaõ ñoàng yù vì im laëng. Vieäc naøy, nay toâi xin ghi nhaän nhö vaäy. Vaên yeát-ma keát giôùi khoâng maát y: (Giôùi khoâng maát y töùc laø keát nöông theo töôùng cuûa ñaïi giôùi, khoâng coù töôùng rieâng bieät. Trong vaên laïi goïi laø truï xöù naøy. Neáu coù thoân laøng thì tröø thoân xoùm ra. Neáu khoâng coù thoân xoùm thì khoâng caàn xöôùng töø thoân vaø ngoaøi thoân). Ñaïi ñöùc Taêng laéng nghe! Truï xöù naøy ñoàng moät truï xöù, ñoàng moät thuyeát giôùi. Neáu thôøi gian thích hôïp vôùi Taêng. Nay Taêng ñoàng yù keát giôùi maát y, tröø sinh giôùi cuûa thoân vaø ngoaøi thoân. Ñaây laø lôøi taùc baïch. Ñaïi ñöùc Taêng laéng nghe! Truï xöù naøy ñoàng moät truï xöù, ñoàng moät thuyeát giôùi. Nay Taêng keát giôùi khoâng maát y, tröø sinh giôùi cuûa thoân vaø ngoaøi thoân. Caùc Tröôûng laõo naøo ñoàng yù, Taêng ôû trong truï xöù naøy ñoàng moät truï xöù, ñoàng moät thuyeát giôùi keát giôùi khoâng maát y tröø sinh giôùi cuûa thoân vaø ngoaøi thoân thì

im laëng. Vò naøo khoâng ñoàng yù thì noùi ra. Taêng ñaõ ñoàng yù nôi ñaây ñoàng moät truï xöù, ñoàng moät thuyeát giôùi keát giôùi khoâng maát y, tröø sinh giôùi cuûa thoân vaø ngoaøi thoân. Taêng ñaõ ñoàng yù vì im laëng. Vieäc aáy, nay toâi xin ghi nhaän nhö vaäy. Vaên yeát-ma giaûi giôùi khoâng maát y: (Ñaïi giôùi vaø giôùi khoâng maát y ñaõ laø moät choã, vì keát laïi neân tröôùc sau giaûi keát ñeàu hoaøn toaøn khaùc nhau. Neáu ngöôøi muoán giaûi thì tröôùc giaûi giôùi khoâng maát y, roài sau ñoù giaûi ñaïi giôùi.) Ñaïi ñöùc Taêng laéng nghe! Tyø-kheo ôû truï xöù naøy ñoàng moät truï xöù, ñoàng moät thuyeát giôùi. Neáu thôøi gian thích hôïp ñoái vôùi Taêng, Taêng ñoàng yù. Nay Taêng giaûi giôùi khoâng maát y. Ñaây laø lôøi taùc baïch. Ñaïi ñöùc Taêng laéng nghe! Tyø-kheo ôû truï xöù naøy ñoàng moät truï xöù, ñoàng moät thuyeát giôùi. Nay Taêng giaûi giôùi khoâng maát. Caùc Tröôûng laõo

naøo ñoàng yù Taêng ñoàng moät truï xöù, ñoàng moät thuyeát giôùi giaûi giôùi khoâng maát y thì im laëng, vò naøo khoâng ñoàng yù thì noùi ra. Taêng ñaõ ñoàng yù ñoàng moät truï xöù, ñoàng moät thuyeát giôùi, khoâng maát y roài. Taêng ñaõ ñoàng yù vì im laëng. Vieäc aáy, nay toâi xin ghi nhaän nhö vaäy. Vaên yeát-ma keát tieåu giôùi: (Neáu ngaøy boá-taùt, caùc Tyø-kheo ñang ôû trong thoân hoaëc ñi treân ñöôøng vaéng. Muoán thuyeát giôùi maø chuùng ñoâng khoù taäp hoïp, khoâng ñöôïc hoøa hôïp. Ñöùc Phaät cho pheùp tuøy yù cuøng thaày hoaëc thieän höõu tri thöùc, xuoáng beân ñöôøng rieâng taäp hoïp moät choã, keát tieåu giôùi, thuyeát giôùi, khoâng caàn xöôùng tieâu töôùng chæ ñeám ngöôøi keát). Ñaïi ñöùc Taêng laéng nghe! Nay coù soá Tyø-kheo chöøng aáy taäp hoïp, keát tieåu giôùi. Caùc Tröôûng laõo naøo ñoàng yù soá Tyø-kheo chöøng aáy taäp hoïp keát tieåu thì im laëng. Vò naøo khoâng ñoàng yù thì noùi ra. Taêng ñaõ ñoàng yù soá Tyø-kheo chöøng aáy taäp hoïp keát tieåu giôùi roài. Taêng ñaõ ñoàng yù vì im laëng. Vieäc aáy, nay toâi xin ghi nhaän nhö vaäy (Boán ngöôøi thì noùi boán ngöôøi, naêm ngöôøi thì noùi naêm ngöôøi, khoâng ñònh soá löôïng, chæ noùi chöøng aáy Tyø-kheo taäp hoïp). Vaên yeát-ma giaûi tieåu giôùi: Ñaïi ñöùc Taêng laéng nghe! Nay coù soá Tyø-kheo chöøng aáy taäp hoïp. Neáu thôøi gian thích hôïp vôùi Taêng, Taêng ñoàng yù giaûi choã tieåu giôùi naøy. Ñaây laø lôøi taùc baïch. Ñaïi ñöùc Taêng laéng nghe! Nay coù soá Tyø-kheo chöøng aáy taäp hoïp giaûi choã tieåu giôùi naøy. Caùc Tröôûng laõo naøo ñoàng yù Taêng giaûi choã Tieåu giôùi naøy thì im laëng. Vò naøo khoâng ñoàng yù thì noùi ra. Taêng ñaõ ñoàng yù giaûi choã tieåu giôùi naøy roài. Taêng ñaõ ñoàng yù vì im laëng. Vieäc aáy, nay toâi xin ghi nhaän nhö vaäy. Phaùp keát tieåu giôùi Töï Töù: (Chaúng phaûi thoân A-lan-nhaõ, ñang ñi treân ñöôøng ñi muoán töï töù baát ñoàng yù kieán, khoâng ñöôïc hoøa hôïp maø töï töù. Neân cuøng thaày, hoaëc baïn ôû choã khaùc keát tieåu giôùi töï töù. Ñaây laø choã ngöôi ngoài ñaõ ñuû, giôùi khoâng caàn khoâng tieâu töôùng) Ñaïi ñöùc Taêng laéng nghe! Choã ngoài cuûa caùc Tyø-kheo ñaõ ñaày ñuû vaø soá Tyø-kheo chöøng aáy ñaõ ngoài ñaày ñuû. Neáu thôøi gian thích hôïp vôùi Taêng, Taêng ñoàng yù. Nay Taêng ôû nôi naøy keát tieåu giôùi. Ñaây laø lôøi taùc baïch. Ñaïi ñöùc Taêng laéng nghe! Choã ngoài chöøng aáy vaø soá Tyø-kheo aáy ñaõ ngoài ñaày ñuû, Taêng ôû choã naøy keát tieåu giôùi. Caùc Tröôûng laõo naøo ñoàng yù choã ngoài chöøng

aáy vaø soá Tyø-kheo coù chöøng aáy ñaõ ngoài ñaày ñuû, Taêng ôû

SOÁ 14>> - YEÁT MA 469

trong aáy keát tieåu giôùi thì im laëng. Vò naøo khoâng ñoàng yù thì noùi ra. Taêng ñaõ ñoàng yù choã ngoài chöøng aáy vaø soá Tyø-kheo chöøng aáy ñaõ ngoài ñaày ñuû keát tieåu giôùi. Taêng ñaõ ñoàng yù vì im laëng. Vieäc aáy nay toâi xin ghi nhaän nhö vaäy. Vaên yeát-ma keát ñoàng moät thuyeát giôùi, ñoàng moät lôïi döôõng: (Neáu truï xöù naøy vaø truï xöù kia rieâng bieät nay muoán cuøng moät thuyeát giôùi cuøng moät lôïi döôõng. Tröôùc keát hai truï xöù naøy giaûi giôùi cuûa mình, sau ñoù laïi truï xöù môùi döïng chung moät tieâu töôùng, hôïp laøm moät giôùi. Taêng taäp hoïp heát moät choã Yeát-ma keát giôùi) Ñaïi ñöùc Taêng laéng nghe! Tieâu töôùng cuûa giôùi nhö ñaõ noùi, neáu thôøi gian thích hôïp vôùi Taêng, Taêng ñoàng yù ôû trong truï xöù naøy vaø truï xöù kia keát chung ñoàng moät thuyeát giôùi ñoàng moät lôïi döôõng. Ñaây laø lôøi taùc baïch. Ñaïi ñöùc Taêng laéng nghe! Tieâu töôùng cuûa giôùi nhö ñaõ noùi. Nay Taêng ôû trong hai truï xöù ñaây vaø kia keát chung ñoàng moät thuyeát giôùi, ñoàng moät lôïi döôõng. Caùc Tröôûng laõo naøo ñoàng yù Taêng ôû trong truï xöù naøy vaø truï xöù kia ñoàng moät thuyeát giôùi, ñoàng moät lôïi döôõng keát giôùi thì im laëng. Vò naøo khoâng ñoàng yù thì noùi ra. Taêng ñaõ ñoàng yù ôû trong truï xöù naøy vaø truï xöù kia ñoàng moät thuyeát giôùi, ñoàng moät lôïi döôõng keát giôùi roài. Taêng ñoàng yù vì im laëng. Vieäc aáy, nay toâi xin ghi nhaän nhö vaäy. Vaên yeát-ma ñoàng moät thuyeát giôùi, khaùc lôïi döôõng: (Tröôùc tieân, truï xöù naøy vaø truï xöù kia cuõng phaûi giaûi giôùi cuûa mình, roài sau ñoù hai giôùi döïng chung moät tieâu töôùng, hôïp laøm moät giôùi, Taêng taäp hoïp keát moät choã taùc phaùp Yeát-ma ñeå keát.) Ñaïi ñöùc Taêng laéng nghe! Nhö phöông töôùng cuûa giôùi ñaõ noùi. Neáu thôøi gian thích hôïp ñoái vôùi Taêng, Taêng ñoàng yù. Nay Taêng ôû trong choã naøy keát ñoàng moät thuyeát giôùi khaùc lôïi döôõng rieâng. Ñaây laø lôøi taùc baïch. Ñaïi ñöùc Taêng laéng nghe! Phöông töôùng giôùi nhö ñaõ noùi. Nay Taêng ôû trong choã naøy keát ñoàng moät thuyeát giôùi maø khaùc lôïi döôõng rieâng. Caùc Tröôûng laõo naøo ñoàng yù Taêng ôû trong tieâu töôùng boán phöông naøy keát ñoàng moät thuyeát giôùi maø khaùc lôïi döôõng rieâng thì im laëng. Vò naøo khoâng ñoàng yù thì noùi ra. Taêng ñaõ ñoàng yù ôû beân trong tieâu töôùng cuûa boán phöông naøy keát ñoàng moät thuyeát giôùi maø lôïi döôõng rieâng. Taêng ñaõ ñoàng yù vì im laëng. Vieäc aáy nay toâi xin ghi nhaän nhö vaäy. (Neáu hai truï xöù, tröôùc ñaây cuøng ñoàng thuyeát giôùi ñoàng lôïi döôõng, hoaëc ñoàng thuyeát giôùi maø khaùc lôïi döôõng. Sau ñoù muoán keát rieâng, neân tröôùc heát phaûi giaûi giôùi roài sau ñoù

5>4 BOÄ LUAÄT TAÄP 4 70 moãi giôùi töï xöôùng tieâu töôùng, gioáng nhö keát rieâng bieät cuõ). Vaên yeát-ma keát thuyeát giôùi rieâng, ñoàng moät lôïi döôõng: Ñaïi ñöùc Taêng laéng nghe! Neáu thôøi gian thích hôïp ñoái vôùi Taêng, Taêng ñoàng yù. Nay Taêng ôû trong truï xöù naøy vaø truï xöù kia keát thuyeát giôùi rieâng maø ñoàng moät lôïi döôõng, vì ñeå giöõ gìn truï xöù. Ñaây laø lôøi taùc baïch. Ñaïi ñöùc Taêng laéng nghe! Nay Taêng ôû trong truï xöù naøy vaø truï xöù kia keát thuyeát giôùi

rieâng maø ñoàng moät lôïi döôõng vì giöõ gìn truï xöù. Caùc Tröôûng laõo naøo ñoàng yù, Taêng ôû trong truï xöù naøy vaø truï xöù kia keát thuyeát giôùi rieâng maø ñoàng moät lôïi döôõng, vì giöõ gìn truï xöù thì im laëng. Vò naøo khoâng ñoàng yù thì noùi ra. Taêng ñaõ ñoàng yù ôû trong truï xöù naøy vaø truï xöù kia keát thuyeát giôùi rieâng maø ñoàng moät lôïi döôõng, vì giöõ gìn truï xöù roài. Taêng ñaõ ñoàng yù vì im laëng. Vieäc aáy, nay toâi xin ghi nhaän nhö vaäy.

Nguồn: Giảng Sư (giangsu.io.vn) — văn bản trích từ kho sách cổ và kinh điển.